

---

## **Finding Aid for the Juan Aguilar Collection of Musical Works and Papers ca. 1907-1957**

Processed by.

UCLA Library, Performing Arts Special Collections

University of California, Los Angeles, Library

Performing Arts Special Collections, Room A1713

Charles E. Young Research Library, Box 951575

Los Angeles, CA 90095-1575

Phone: (310) 825-4988

Fax: (310) 206-1864

Email: [speccoll-paging@library.ucla.edu](mailto:speccoll-paging@library.ucla.edu)

<http://www2.library.ucla.edu/specialcollections/performingarts/index.cfm>

©2006

The Regents of the University of California. All rights reserved.

---

### Descriptive Summary

**Title:** Juan Aguilar Collection of Musical Works and Papers,

**Date (inclusive):** 1907-1957

**Collection number:** PASC-M 107

**Creator:** Aguilar, Juan

**Repository:** University of California, Los Angeles. Library. Performing Arts Special Collections

Los Angeles, California 90095-1575

**Abstract:** The collection consists of music manuscripts, correspondence, scrapbooks, papers and photographs of Mexican-American composer, Dr. Juan A. Aguilar.

### Access

Collection is open for research.

### Publication Rights

Property rights in the physical objects belong to the UCLA Performing Arts Special Collections. Literary rights, including copyright, are retained by the creators and their heirs. It is the responsibility of the researcher to determine who holds the copyright and pursue the copyright owner or his or her heir for permission to publish if the Performing Arts Special Collections does not hold the copyright.

### Preferred Citation

[Identification of item], Juan Aguilar collection of musical works and papers (Collection PASC-M 107). Performing Arts Special Collections, University of California, Los Angeles.

### UCLA Catalog Record ID

UCLA Catalog Record ID: [4230299](#)

### Acquisition Information

Beatrice Aguilar; gift; 1991

### Scope and Content

Collection consists of music manuscripts, correspondence, scrapbooks, papers and photographs of Mexican-American composer, Dr. Juan A. Aguilar.

### Organization and Arrangement

The collection is organized into the following series:

- Series 1. Manuscripts
- Series 2. Photographs
- Series 3. Correspondence
- Series 4. Programs
- Series 5. Sound Recordings
- Series 6. Miscellaneous

---

#### Series 1. Manuscripts

- |               |   |
|---------------|---|
| Box 1, Item 2 | <b>[untitled] 1984 July 10</b><br><b>Parts:</b> piano                                 |
| Box 3, Item 5 | <b>Adelita 1927</b><br><b>Publisher:</b> Juan Aguilar<br><b>Parts:</b> piano          |
| Box 8, Item 9 | <b>Adelita</b><br><b>Physical Description:</b> full score, parts, original manuscript |
| Box 6, Item 5 | <b>Arcades de Roma 1914 February 24</b><br><b>Physical Description:</b> full score    |

---

Box 6, Item 6	<b>Arcades de Roma 1914 February 24</b> <b>Physical Description:</b> parts
Box 3, Item 2	<b>Asturiana</b> <b>Parts:</b> orchestra
Box 6, Item 9	<b>Asturiana</b> <b>Parts:</b> piano, saxophone <b>Physical Description:</b> piano score, piano and saxophone score
Box 8, Item 10	<b>Cantilena Imperial</b> <b>Physical Description:</b> parts
Box 5, Item 6	<b>Canzona All' Antico</b> <b>Physical Description:</b> parts
Box 5, Item 4	<b>Chiquillo del Alma Mia</b> <b>Arranger:</b> Aguilar, Juan
Box 2, Item 7	<b>Concierto 1911 November 10</b> <b>Parts:</b> piano, orchestra
Box 2, Item 8	<b>Concierto 1911 November 10</b> <b>Parts:</b> instrumental parts
Box 8, Item 14	<b>Concierto para Piano y Orquesta</b> <b>Physical Description:</b> piano and orchestra reduction
Box 6, Item 13	<b>Consuelo: Concert Valse for Piano Solo 1927</b> <b>Physical Description:</b> sheet music
Box 4, Item 23	<b>Contra la Corriente</b> <b>Physical Description:</b> parts <b>Note</b> Last two sections only.
Box 5, Item 1	<b>Contra la Corriente</b> <b>Physical Description:</b> parts
Box 4, Item 14	<b>Contra la Corriente. Cantilena Nupcial</b> <b>Physical Description:</b> parts
Box 4, Item 10	<b>Contra la Corriente. Cocktail Party</b> <b>Physical Description:</b> parts
Box 4, Item 12	<b>Contra la Corriente. Sorpresa de Rosalia</b> <b>Physical Description:</b> parts
Box 4, Item 11	<b>Contra la Corriente. Tango</b> <b>Physical Description:</b> parts
Box 4, Item 17	<b>Contra la Corriente. Valse</b> <b>Physical Description:</b> full score

---

- Box 4, Item 15      **Contra la Corriente. Vida de Rosalia, Luz de Lun**  
Physical Description: parts
- Box 4, Item 5      **Coqueta (Polka). n.d.**  
Scope and Content Note  
Parts.
- Box 8, Item 12      **Easter Mass**  
Physical Description: full score
- Box 8, Item 13      **Ecos de Mexico 1932 April 2**  
Physical Description: original parts
- Box 5, Item 8      **El Grano**  
Arranger: Aguilar, Juan  
Physical Description: parts
- Box 4, Item 19      **El Santo de Dona Luz (Contra la Corriente)**  
Physical Description: parts
- Box 5, Item 9      **Geisha Girl 1933 March 20**  
Physical Description: parts
- Box 5, Item 3      **Geisha Girl. Wisteria Vine**  
Physical Description: manuscript photocopy
- Box 5, Item 14      **Ghosts of the Golden West 05/26/1931**  
Note  
Sketches.
- Box 4, Item 8      **Gran Coro a Cervantes. 07/12/1916.**  
Scope and Content Note  
Parts and piano-vocal score.
- Box 5, Item 5      **Granada. n.d.**  
Scope and Content Note  
Parts.
- Box 8, Item 1      **Guajiras n.d.**  
Scope and Content Note  
Full score.
- Box 8, Item 8      **Guajiras n.d.**  
Scope and Content Note  
Parts.
- Box 1, Item 4      **Guajiras (Moorish Suite, part 1). 07/20/1934 (date performed at Hollywood Bowl).**  
Physical Description: 105 lvs.  
Note  
For orchestra.

- 
- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Box 1, Item 6                    | <b>Guajiras (Moorish Suite, part 1). 07/20/1934 (date performed at Hollywood Bowl).</b><br><b>Physical Description:</b> 59 pp.<br><b>Note</b><br>For orchestra.                                      |
| Box 8, Item 7                    | <b>Guajiras. Zapateo del Monte</b><br><b>Parts:</b> piano<br><b>Note</b><br>2 copies.  |
| Box 4, Item 16                   | <b>Honeymoon - Valse (Contra la Corriente). n.d.</b><br><b>Scope and Content Note</b><br>Parts.  |
| Box 5, Item 15                   | <b>Incidental Music to Pathe Freres Film d'Art "Faust" n.d.</b><br><b>Scope and Content Note</b><br>Arranged by Charles P. Muller.   |
| Box 5, Item 11                   | <b>Japanese Suite n.d.</b><br><b>Note</b><br>Parts.  |
| Box 5, Item 13                   | <b>La Cuna Donde Naci n.d.</b><br><b>Note</b><br>Piano score.  |
| Box 4, Item 20<br>Box 3, Item 27 | <b>La flor (Contra la Corriente). n.d.</b><br><b>La Folle Serenade. 04/29/1933</b><br><b>Scope and Content Note</b><br>Piano-vocal.<br><b>Note</b><br>By Louis Reix, with words by Maurice Dufresne. |
| Box 5, Item 12                   | <b>La Jesusita n.d.</b><br><b>Scope and Content Note</b><br>Parts.<br><b>Note</b><br>Arranged by Juan Aguilar.   |
| Box 4, Item 4                    | <b>Las Tres Pelonas n.d.</b><br><b>Scope and Content Note</b><br>Parts.  |
| Box 4, Item 18                   | <b>Londres Polka (Contra la Corriente). n.d.</b><br><b>Scope and Content Note</b><br>Parts.  |
| Box 6, Item 8                    | <b>March (Moorish Suite) 08/27/1931</b><br><b>Note</b><br>Full score.  |
| Box 4, Item 2                    | <b>Marcha/Oficio de Defuntos/Salve Regina/Veni Creator Spiritus. n.d.</b>  |
-

---

Box 8, Item 16	<p><b>Mexican Rhapsodie n.d.</b>  <b>Scope and Content Note</b>                      Parts.</p>
Box 6, Item 12 Box 8, Item 3	<p><b>Mexican Rhapsody n.d.</b>  <b>Mexican Rhapsody #3 n.d.</b>  <b>Scope and Content Note</b>                      Full score.</p>
Box 8, Item 4	<p><b>Mexican Rhapsody #3 n.d.</b>  <b>Scope and Content Note</b>                      Original manuscript and copies of parts.</p>
Box 8, Item 15	<p><b>Mexican Rhaspody #3 n.d.</b>  <b>Scope and Content Note</b>                      Parts.</p>
Box 4, Item 24	<p><b>Minuet (Contra la Corriente). n.d.</b>  <b>Scope and Content Note</b>                      Parts.</p>
Box 6, Item 7	<p><b>Moorish Festival n.d.</b>  <b>Note</b>                      Full Score.</p>
Box 2, Item 1	<p><b>Moorish Festival. n.d.</b>  <b>Note</b>                      For orchestra.</p>
Box 1, Item 5	<p><b>Moorish Festival: March. 07/20/1934 (date performed at Hollywood Bowl).</b>  <b>Note</b>                      For orchestra.</p>
Box 3, Item 1	<p><b>Moorish Suite</b>  <b>Scope and Content Note</b>                      Photocopy of typewritten sheet, 1 lv.  <b>Note</b>                      Acknowledgements by the composer.</p>
Box 2, Item 2	<p><b>Moorish Suite. Asturiana</b>  <b>Parts:</b> orchestra</p>
Box 2, Item 3	<p><b>Moorish Suite. Asturiana</b>  <b>Physical Description:</b> instrumental parts</p>
Box 5, Item 7	<p><b>Morenita. n.d.</b>  <b>Scope and Content Note</b>                      Parts.  <b>Note</b>                      Rhumba by Juan Aguilar.</p>
Box 4, Item 22	<p><b>Music Box (Contra la Corriente). n.d.</b></p>

---

- Box 3, Item 4      **Nocturno. 1911 (Published by Friedrich Hofmeister, Leipzig).**  
    **Note**  
    Opus 102, no. 1 for piano.
- Box 4, Item 13      **Novelette (Contra la Corriente). n.d.**  
    **Scope and Content Note**  
    Parts.
- Box 4, Item 9      **Obertura. n.d.**  
    **Scope and Content Note**  
    Full score.
- Box 3, Item 7      **Pastoral. n.d.**  
    **Note**  
    For orchestra, no. 16.
- Box 4, Item 21      **Primera Impression (Contra la Corriente). n.d.**  
    **Scope and Content Note**  
    Parts.
- Box 4, Item 1      **Princesita. n.d.**  
    **Scope and Content Note**  
    Orchestra parts.  
    **Note**  
    Includes typewritten biography sheet.
- Box 4, Item 6  
Box 2, Item 4      **Rapsodia No. 2. n.d.**  
    **Reveille (from Moorish Suite). n.d.**  
    **Scope and Content Note**  
    Instrumental parts.
- Box 2, Item 5      **Reveille**  
    **Physical Description:** ozalid copy  
    **Note**  
    Inscribed by the composer to Sr. D. Victor Franco.
- Box 6, Item 10      **Reveille (Moorish Suite)**  
    **Physical Description:** manuscript
- Box 2, Item 6      **Reverie**  
    **Parts:** strings, winds and timpani
- Box 6, Item 11      **Reverie**  
    **Physical Description:** full score and instrumental parts
- Box 4, Item 7  
Box 3, Item 29      **Rhapsodie Mexicana 1914 July 1**  
    **Russian Gypsy Serenade 1921**  
    **Publisher:** Metro Music  
    **Physical Description:** piano vocal score

- 
- |                |  |
|----------------|--|
| Box 8, Item 2  | <b>San Diego: La Perla del Oceano 1990</b><br><b>Composer:</b> Stoecklin, Carmen Prietto<br><b>Physical Description:</b> full score<br><b>Note</b><br>Composed by Carmen Prietto Stoecklin (close friend of Aguilar family). |
| Box 1, Item 3  | <b>Septimo</b><br><b>Parts:</b> orchestra  |
| Box 5, Item 2  | <b>Shrine of Jizo</b><br><b>Physical Description:</b> manuscript photocopy   |
| Box 5, Item 10 | <b>Shrine of Jizo</b><br><b>Physical Description:</b> full score   |
| Box 4, Item 3  | <b>Somos Las Floristas de Madrid</b><br><b>Physical Description:</b> piano conductor score, full score   |
| Box 3, Item 6  | <b>To a Viking's Daughter 1943</b><br><b>Lyricist:</b> Tow, James<br><b>Publisher:</b> James Tow   |
| Box 8, Item 11 | <b>Vexilla Regis</b><br><b>Physical Description:</b> full score  |
| Box 3, Item 8  | <b>Zortzico</b><br><b>Parts:</b> piano, violin, voice  |

Series 2. **Photographs**

- |                |   |
|----------------|---|
| Box 3, Item 26 | <b>Charles Walker, Pryor Moore, [unidentified], Jesus Varquez. Standing: Lorn Steinberger, Charles White, Louis Vilelle, Juan Aguilar, [2 unidentified men]</b> |
| Box 3, Item 3  | <b>Father Basel Frison with Juan Aguilar ca 1940</b>  |
| Box 3, Item 10 | <b>Ignacio de Castillo, Dr. Frank Nagel, Juan Aguilar and C.W. Cadman</b><br><b>Note</b><br>Unidentified location.  |
| Box 3, Item 20 | <b>Juan Aguilar 1907 June 22</b><br><b>Note</b><br>Inscription to "Chole".  |
| Box 3, Item 31 | <b>Juan Aguilar, aged 14 years. n.d.</b>  |
| Box 3, Item 19 | <b>Juan Aguilar, Pryor Moore and Charles Stewart</b>  |
| Box 3, Item 30 | <b>Juan Aguilar. ca. 1910.</b>  |
| Box 3, Item 9  | <b>Loren Powell, Osmar Dietz, Philip Kahgan, Juan Aguilar, Bela Adams and Philip Musgrave (recording session)</b>   |
| Box 3, Item 12 | <b>Misa de Resurrection (chorus and orchestra) 1935 April 21</b><br><b>Note</b><br>Premiere performance of the work.  |
| Box 3, Item 16 | <b>Pryor Moore, Alice Brag McGinty and Juan Aguilar</b><br><b>Note</b>  |
| Box 3, Item 21 | <b>Pryor Moore's orchestra</b>  |
-



- Box 3, Item 22      **St. Vibiana's Cathedral Choir circa 1940**  
**Note**  
With Juan Aguilar at the organ.
- Box 3, Item 15      **Wedding of Juan Aguilar and Solidad Gomez circa 1905-07**  
Series 3. **Correspondence**
- Box 5, Item 18      **Easter Mass (assorted correspondence) 1926 April**  
**Scope and Content Note**  
Typewritten copies of assorted correspondence regarding KMTR radio's broadcast of Juan Aguilar's "Easter Mass".
- Box 3, Item 18      **From: Florence M. Irish 1934 July 18**  
**Scope and Content Note**  
Regarding: Artist's and Conductor's Breakfast, held by the Symphony Society of the Hollywood Bowl on July 24, 1934.
- Box 3, Item 17      **From: Mrs. G.W. Ballard 1937 February 12**  
**Scope and Content Note**  
Regarding the arrangement of "Goddess of Liberty" for brass band.
- Box 3, Item 28      **Regarding "Russian Gypsy Serenade" 1941 March 17**  
**Note**  
To Mr. Roman Navarro from Martha Cumacho.
- Box 3, Item 11      **Regarding Aguilar Accomplishments and Compositions 1933 April 5 - June 26**  
**Note**  
Photocopies of three letters from Elmer Clifton, Hugo Rosenfeld and Arthur Lange to Juan Aguilar, regarding compositions and other accomplishments of Juan Aguilar.
- Box 5, Item 17      **Regarding Juan Aguilar and the Musician's Protective Union (Assorted Correspondence) 1916-1917**  
Series 4. **Programs**
- Box 3, Item 25      **Everyman 1936 September 10-17**  
**Note**  
Performance took place at the Hollywood Bowl.
- Box 3, Item 13  
Box 6, Item 2      **Holy Trinity Church (Los Angeles) Easter Sunday Performance 1935 April 21**  
**Otto Ploetz Recital 1928 October 21**  
**Scope and Content Note**  
Otto Ploetz - recital with the Jonathan Club Orchestra.
- Box 5, Item 16      **Turn to the Right 1920 May 16**  
**Composer:** Smith, Winchell  
**Scope and Content Note**  
Program from a performance of "Turn to the Right" by Winchell Smith and John E. Hazzard at the Majestic Theatre in Los Angeles.
- Series 5. **Sound Recordings**
- Box 7, Item 11      **Cada Loco Con Su Tema, Mulata Soy Yo**  
**Performer:** Machito y Su Orquesta  
**Physical Description:** 1 10" sound disc
-

- Box 7, Item 1            **California Christmas, Blue Again**  
                                 **Performer:** Prietto , Carmen  
                                 **Physical Description:** 2 7" sound discs
- Box 7, Item 9            **Cielo Andaluz 1955 May 18**  
                                 **Performer:** Mendez, Rafael  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
- Box 7, Item 4            **Continuation of Mass in G**  
                                 **Performer:** Aguilar, Juan  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
- Box 7, Item 5            **End of Mass in G, Organ Solo n.d.**  
                                 **Scope and Content Note**  
                                 Juan Aguilar performing.  
                                 **Note**  
                                 10" disc
- Box 8, Item 5            **Giordano**  
                                 **Composer:** Chenier, Andre  
                                 **Arranger:** Aguilar, Juan  
                                 **Performer:** Prietto , Carmen  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
- Box 7, Item 3            **Mass in G**  
                                 **Performer:** Aguilar, Juan  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
- Box 7, Item 2            **Organ Solo**  
                                 **Performer:** Aguilar, Juan  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
- Box 7, Item 8            **Princessita**  
                                 **Arranger:** Aguilar, Juan  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
- Box 7, Item 12           **Record Album**  
                                 **Physical Description:** 6 10" sound discs  
                                 **Scope and Content Note**  
                                 Contains 6 untitled (possibly blank) 10" discs.
- Box 7, Item 10           **To a Viking's Daughter, Mohave Moods**  
                                 **Composer:** Aguilar, Jose  
                                 **Performer:** Barnes, Francis  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
- Box 7, Item 6            **Vexilla Regis**  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
- Box 7, Item 7            **Vexilla Regis (part 2), Organ Solo**  
                                 **Physical Description:** 1 10" sound disc
-

Box 8, Item 6

**Viking's Daughter**

**Performer:** Aguilar, Juan

**Physical Description:** 1 10" sound disc

**Note**

Also performed by Carmen Prietto, soprano.

Series 6. **Miscellaneous**

Box 6, Item 3

**Grove Dictionary of Musicians Article**

**Scope and Content Note**

Photocopy of article in Grove Dictionary of Musicians by Joseph Vernon.

Box 3, Item 14

**Juan Aguilar Obituary 1953 October**

**Note**

As printed in Overture magazine.

Box 3, Item 23

**Los Angeles Herald and Express Article 1936 October 10**

**Note**

Regarding Juan Aguilar.

Box 3, Item 24

**Los Angeles Times Article 1936 September 16**

**Note**

Regarding the music of Juan Aguilar.

Box 6, Item 4

**Moorish Suite Program Notes**

Box 6, Item 1

**Receipt September 1936**

**Scope and Content Note**

Manuscript receipt regarding Juan Aguilar and performance of "Everyman" - California Festival Association.

Box 1, Item 1

**Scrapbook 1913-1957**

**Scope and Content Note**

Contains programs, correspondence and newspaper clippings from English and Spanish language newspapers.